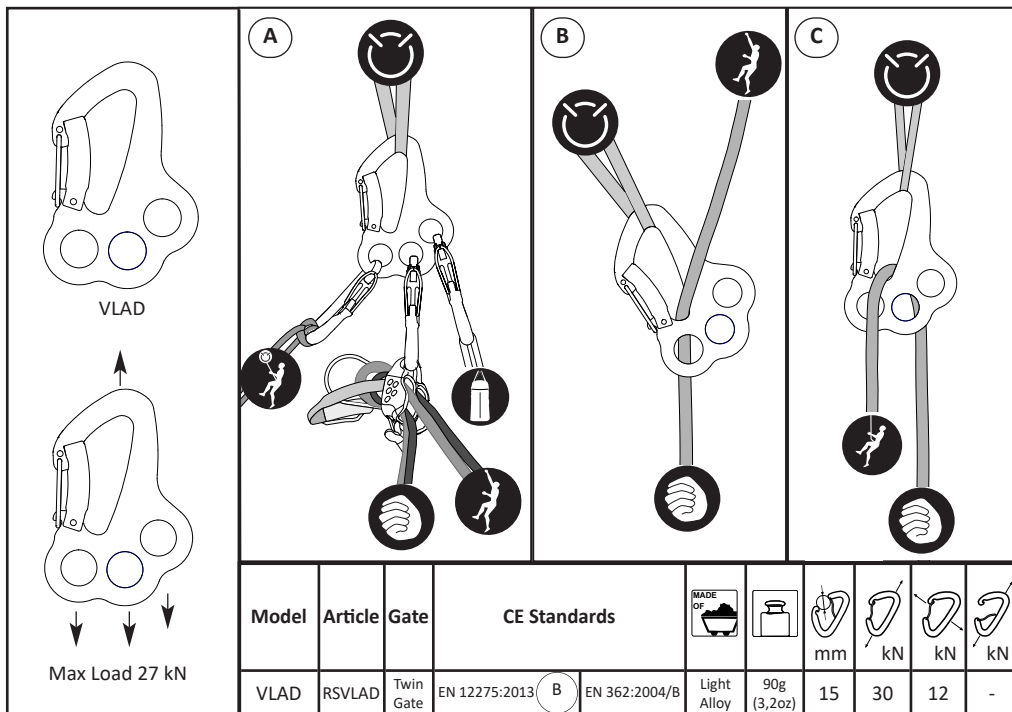


- EN 12275:2013 (Connectors for mountaineering and rock and ice climbing).
- EN 362:2004 (Connectors for industrial use).

Grivel s.r.l.
Località Champagne 5, 11020 Verrayes (AO) Italy
Phone: +39.0166.546287

info@grivel.com - www.grivel.com

Grivel
Connector
VLAD
Twin Gate



----- EN -----

Vlad Twin Gate - additional info: Carabiner with integrated rigging plate and Twin Gate system.

Vlad is an innovative carabiner, which allows excellent organization of the belays. Classic shape with the addition of three holes for anchoring, in which we can connect three other carabiners for connect for example a climber, a belay device, a backpack (A). By integrating the carabiner with the rigging plate, the system is lighter, less cumbersome and more effective. Opening by Twin-Gate wire-gate system, which does not require any additional maneuver (e.g. screwing), making it safer and faster than other systems. Vlad remains a full strength carabiner and it can be used as such, for example for passing the rope (B) or managing a top rope (C) and so on.

----- IT -----

Vlad Twin Gate - Informazioni addizionali: Moschettono con piastra di ancoraggio integrata e sistema Twin Gate. Vlad è un moschettono innovativo, che permette un'ottima organizzazione delle soste. Forma classica con l'aggiunta di tre fori per l'ancoraggio, in cui possiamo collegare altri tre moschettoni per collegare ad esempio un climber, un assicuratore, uno zaino (A). Integrando il moschettono con il rigging plate, il sistema risulta più leggero, meno ingombrante e più efficace. Apertura tramite sistema leva-filo Twin-Gate, che non richiede alcuna manovra aggiuntiva (es. avvvitamento), rendendolo più sicuro e veloce di altri sistemi. Vlad rimane un moschettono a tutti gli effetti e può essere utilizzato come tale, ad esempio per il passaggio della corda (B) o per gestire una moulinette (C) e via dicendo.

----- DE -----

Vlad Twin Gate - Zusätzliche Informationen: Karabiner mit integrierter Riggingplatte und Twin Gate System.

Vlad ist ein innovativer Karabiner, der eine hervorragende Organisation der Sicherungen ermöglicht. Klassische Form mit zusätzlichen drei Löchern zur Verankerung, in denen wir drei weitere Karabiner anschließen können, um beispielsweise einen Kletterer, ein Sicherungsgerät, einen Rucksack anzuschließen (A). Durch die Integration des Karabiners mit der Riggingplatte ist das System leichter, weniger umständlich und effektiver. Öffnen durch Twin-Gate-Wire-Gate-System, das keine zusätzlichen Handgriffe (z. B. Schrauben) erfordert, wodurch es sicherer und schneller als andere Systeme ist. Vlad bleibt ein Karabiner mit voller Stärke und kann als solcher verwendet wer-

den, zum Beispiel zum Durchziehen des Seils (B) oder zum Verwalten eines Top Ropes (C) und so weiter.

----- FR -----

Vlad Twin Gate - Informations supplémentaires: Mousqueton avec plaque d'accrochage intégrée et système Twin Gate. Vlad est un mousqueton innovant, qui permet une excellente organisation des relais. Forme classique avec l'ajout de trois trous pour l'ancrage, dans lesquels on peut brancher trois autres mousquetons pour brancher par exemple un grimpeur, un assureur, un sac à dos (A). En intégrant le mousqueton à la plaque d'accrochage, le système est plus léger, moins encombrant et plus efficace. Ouverture par système filaire Twin-Gate, qui ne nécessite aucune manœuvre supplémentaire (par exemple vissage), ce qui la rend plus sûre et plus rapide que les autres systèmes. Vlad reste un mousqueton à pleine résistance et il peut être utilisé comme tel, par exemple pour passer la corde (B) ou gérer une corde supérieure (C) et ainsi de suite.

----- ES -----

Vlad Twin Gate - Información adicional: Mosquetón con placa de aparejo integrada y sistema Twin Gate.

Vlad es un mosquetón innovador, que permite una excelente organización de los aseguramientos. Forma clásica con el añadido de tres orificios de anclaje, en los que podemos conectar otros tres mosquetones para conectar por ejemplo un escalador, un asegurador, una mochila (1). Al integrar el mosquetón con la placa de aparejo, el sistema es más ligero, menos engorroso y más eficaz. Apertura mediante sistema de puerta de alambre Twin-Gate, que no requiere ninguna maniobra adicional (p. Ej., Atornillado), lo que lo hace más seguro y rápido que otros sistemas. Vlad sigue siendo un mosquetón de máxima resistencia y se puede utilizar como tal, por ejemplo, para pasar la cuerda (B) o manejar una cuerda superior (C) y así sucesivamente.

----- PL -----

Vlad Twin Gate - Dodatkowe informacje: Karabinek ze zintegrowaną płytą olinowania i systemem Twin Gate. Vlad to innowacyjny karabinek, który pozwala na doskonałą organizację asekuracji. Klasyczny kształt z dodatkkiem trzech otworów do kotwiczenia, w które możemy wpiąć trzy inne karabinki w celu wpięcia np. wspinacza, przyrządu asekuracyjnego, plecaka (A). Dzięki zintegrowaniu karabinka z płytą olinowania system jest lżejszy, mniej uciążliwy i

bardziej efektywny. Otwieranie za pomocą systemu bramek druczanych Twin-Gate, który nie wymaga dodatkowego manewru (np. przykręcania), dzięki czemu jest bezpieczniejszy i szybszy niż inne systemy. Vlad pozostaje karabinićcykiem o pełnej wytrzymałości i może być używany jako taki, na przykład do omijania liny (B) lub itd. zarządzenia górną liną (C) i tak dalej.

----- CZ -----

Vlad Twin Gate - Další informace: Karabina s integrovanou lanovací deskou a systémem Twin Gate.

Vlad je inovativní karabina, která umožňuje vynikající organizaci jistění. Klasický tvar s přidáním tří otvorů pro ukotvení, ve kterých můžeme spojit další tři karabiny pro připojení například horolezce, jističoho zařízení, batohu (A). Díky integraci karabiny s lanoví je systém lehčí, méně těžkopádný a efektivnější. Otevírání pomocí lankového systému Twin-Gate, který nevyžaduje žádný další manévru (např. Šroubování), což je bezpečnější a rychlejší než u jiných systémů. Vlad zůstává plně pevnou karabinou a může být použit jako takový, například k projíždění lana (B) nebo k ovládní horního lana (C) atd.

----- NO -----

Vlad Twin Gate - Tilleggsinformasjon: Karabinkrok med integrert riggplate og Twin Gate-system. Vlad er en innovativ karabinkrok, som tillater utmerket organisering av belays. Klassisk form med tillegg av tre hull for forankring, der vi kan koble sammen tre andre karabinhager for å koble til for eksempel en klatter, en belay-enhet, en ryggsekk (1). Ved å integrere karabinen med riggplaten er systemet lettere, mindre tungtint og mer effektivt. Åpning med Twin-Gate wire-gate-system, som ikke krever ytterligere manøvrer (f.eks. Skruing), noe som gjør det tryggere og raskere enn andre systemer. Vlad er fortsatt en karabinkrok med full styrke, og den kan brukes som sådan, for eksempel for å passere tauet (B) eller administrere et topptau (C) og så videre.

----- SI -----

Vlad Twin Gate - dodatne informacije: Karabin z integrirano ploščo za vrvi in sistemom Twin Gate. Vlad je inovativen vponka, ki omogoča odlično organizacijo beljakovin. Klasična oblika z dodatkom treh lukenj za sidranje, v katere lahko priključimo še tri druge vponke za povezavo na primer plezalca, naprava za zaklepanje, nahrbtnik (A). Z integriranjem vponke s ploščo za namestitvev in sistem lažji, manj okoren in

učinkovitejši. Odpiranje s sistemom žičnih vrat Twin-Gate, ki ne zahteva nobenega dodatnega manevra (npr. Privinjanje), zaradi česar je varnejši in hitrejši od drugih sistemov. Vlad ostaja vponka s polno močjo in jo je mogoče uporabljati kot tako, na primer za podajanje vrvi (B) ali upravljanje zgornje vrvi (C) itd.

----- SE -----

Vlad Twin Gate - Ytterligare information: Karabinhake med integrerad riggplatta och Twin Gate-system.

Vlad är en innovativ karbinhake som möjliggör utmärkt organisering av fördröjningarna. Klassisk form med tillägg av tre hål för förankring, där vi kan ansluta tre andra karbinhakar för att ansluta till exempel en klättrare, en fördröjningsanordning, en ryggsäck (A). Genom att integrera karbinhaken med riggplattan är systemet lättare, mindre besvärligt och mer effektivt. Öppning med Twin-Gate wire-gate-system, vilket inte kräver ytterligare manövrering (t.ex. skruvning), vilket gör det säkrare och snabbare än andra system. Vlad är fortfarande en karbinhake med full styrka och den kan användas som sådan, till exempel för att passera repet (B) eller hantera ett topprep (C) och så vidare.

----- BG -----

Vlad Twin Gate - Допълнителна информация: Карабинер с вградена такеджна плоча и система Twin Gate. Vlad е иновативен карабинер, който позволява отлична организация на белите. Класическа форма с добавяне на три отвора за закрепване, в които можем да свържем три други карабини за свързване на пример алпинист, устройство за закачане, раница (A). Чрез интегриране на карабинера с такеджната плоча, системата е по-лека, по-малко тромава и по-ефективна. Отваряне чрез Twin-Gate система с телени врати, която не изисква допълнителна маневра (напр. Завинтване), което я прави по-безопасна и бърза от другите системи. Влад остава карабинер с пълна сила и може да се използва като такъв, например за преминаване на въжето (B) или управление на горно въже (C) и т.н.

----- RO -----

Vlad Twin Gate - Informații suplimentare: Carabiner cu placă de instalare integrată și sistem Twin Gate.

Vlad este un carabiner inovator, care permite o organizare excelentă a siguranțelor. Formă clasică cu adăugarea a trei găuri pentru ancorare, în care putem conecta alte trei carabiniere pentru a conecta, de exemplu,

un alpinist, un dispozitiv de asigurare, un rucsac (A). Prin integrarea carabinerului cu placa de montare, sistemul este mai ușor, mai puțin greoi și mai eficient. Deschiderea prin sistem de poartă cu sărmă Twin-Gate, care nu necesită nicio manevră suplimentară (de ex. Înșurubare), făcându-l mai sigur și mai rapid decât alte sisteme. Vlad rămâne un carabină cu rezistență completă și poate fi folosit ca atare, de exemplu pentru trecerea frângerii (B) sau gestionarea unei frângerii superioare (C) și așa mai departe.

----- NL -----

Vlad Twin Gate - Extra info: Karabinhaak met geïntegreerde tuigageplaat en Twin Gate-systeem.

Vlad is een innovatieve karabinhaak, die een uitstekende organisatie van de zekeringen mogelijk maakt. Klassieke vorm met de toevoeging van drie gaten voor verankering, waarin we drie andere karabinhaken kunnen verbinden om bijvoorbeeld een klimmer, een zekeringssysteem, een rugzak aan te sluiten (A). Door de karabinhaak te integreren met de tuigageplaat, is het systeem lichter, minder omslachtig en effectiever. Openen door Twin-Gate wire-gate-systeem, dat geen extra manoeuvre vereist (bijv. schroeven), waardoor het veiliger en sneller is dan andere systemen. Vlad blijft een karabinhaak met volledige sterkte en kan als zodanig worden gebruikt, bijvoorbeeld voor het passeren van het touw (B) of het beheren van een boventouw (C) enzovoort.

----- GR -----

Vlad Twin Gate - Πρόσθετες πληροφορίες: Carabiner με ενσωματωμένη πλακέτα κα σύστημα Twin Gate.

To Vlad είναι ένα καινοτόμο καραμπίνερ, το οποίο επιτρέπει την άριστη οργάνωση των ρελέ. Κλασικό σχήμα με την προσθήκη τριών οπών για αγκύρωση, στις οποίες μπορούμε να συνδέσουμε τρεις άλλες καραμπίνες για σύνδεση, για παράδειγμα έναν ορειβάτη, μια συσκευή ρελέ, ένα σακίδιο (A). Με την ενσωμάτωσή του καραμπίνερ στην πλάκα ζάρτια, το σύστημα είναι ελαφρύτερο, λιγότερο δυσκίνητο και πιο αποτελεσματικό. Ανοίγμα με σύστημα συμπάτησης πύλης Twin-Gate, το οποίο δεν απαιτεί επιπλέον ελιγμούς (π.χ. βίδωμα), καθιστώντας το ασφαλέστερο και ταχύτερο από άλλα συστήματα. O Vlad παραμένει ένα καραμπίνερ πλήρους αντοχής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως έχει, για παράδειγμα για το πέρασμα του σχοινιού (B) ή τη διαχείριση ενός άνω σχοινιού (C) και ούτω καθεξής.